

- Professor Robert Evans, University of British Columbia
- Professor Malcolm Taylor, York University
- Professor Eugene Vayda, University of Toronto
- Professor Pran Manga, University of Ottawa
- Professor Lee Soderstrom, McGill University

4. That the witnesses be scheduled to appear, subject to availability, according to the following schedule:

- Tuesday, February 7, 1984 at 9:30 a.m., 11:00 a.m. and 3:30 p.m.
- Wednesday, February 8, 1984 at 3:30 p.m.
- Thursday, February 9, 1984 at 9:30 a.m., 11:00 a.m. and 3:30 p.m.
- Tuesday, February 14, 1984 at 9:30 a.m., 11:00 a.m. and 3:30 p.m.
- Wednesday, February 15, 1984 at 3:30 p.m.
- Thursday, February 16, 1984 at 9:30 a.m., 11:00 a.m. and 3:30 p.m.

5. That an hour and a half be allowed for hearing each witness (individual or organization).

6. That 10 minutes be allowed for questions from the lead questioners from each party, and five minutes for questions from other members of the Committee.

7. That reasonable travel and living expenses be reimbursed at the usual rates for no more than three persons from outside the National Capital Region for each organization appearing.

8. That the Committee retain the services of Ms. Mildred Morton of the Research Branch of the Library of Parliament.

9. That briefs be circulated immediately.

## SECOND REPORT

Your Sub-Committee met on Monday, February 6, 1984 and agreed to make the following recommendations:

1. That subject to the discretion of the Chairman, consideration be given to inviting the following additional witnesses:

- Canadian Paraplegic Association and the Canadian United Ostomy Association (to be invited together under the heading of patient groups);
- Professor R.D. Fraser, Queen's University;
- Canadian Public Health Association;
- Fédération des omnipraticiens du Québec*;
- Canadian Advisory Council on Status of Women;
- Médecins de langue française du Canada*;
- Quebec College of Physicians and Surgeons;
- Canadian Dietetic Association;
- The Victorian Order of Nurses;
- The Canadian Association of Social Workers;
- Canadian Federation of Medical Students;
- Canadian Association of Optometrists;

—Le professeur Robert Evans, Université de la Colombie-Britannique;

- Le professeur Malcolm Taylor, Université de Toronto;
- Le professeur Eugene Vayda, Université de Toronto;
- Le professeur Pran Manga, Université d'Ottawa;
- Le professeur Lee Soderstrom, Université McGill.

4. Que, sous réserve de la disponibilité des témoins, le calendrier des prochaines séances soit établi comme suit:

- Le mardi 7 février 1984 à 9 h 30, à 11 heures et à 15 h 30.
- Le mercredi 8 février 1984 à 15 h 30.
- Le jeudi 9 février 1984 à 9 h 30, à 11 heures et à 15 h 30.
- Le mardi 14 février 1984 à 9 h 30, à 11 heures et à 15 h 30.
- Le mercredi 15 février 1984 à 15 h 30.
- Le jeudi 16 février 1984 à 9 h 30, à 11 heures et à 15 h 30.

5. Que chacun des témoins—tant les particuliers que les organisations—, dispose d'une heure et demie pour témoigner.

6. Que, dans chaque groupe, les personnes principalement chargées de poser les questions disposent de dix minutes, et que les autres membres du Comité en aient cinq.

7. Que, dans le cas de chacune des organisations venues de l'extérieur de la région de la capitale nationale, trois personnes tout au plus soient remboursées, aux taux habituels, des frais de déplacement et de séjour jugés raisonnables.

8. Que le Comité retienne les services de M<sup>me</sup> Mildred Morton, du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement.

9. Que les mémoires soient expédiés immédiatement.

## DEUXIÈME RAPPORT

Votre Sous-comité s'étant réuni le lundi 6 février 1984, voici les recommandations dont il est convenu:

1. Qu'à la discrétion du président, les autres témoins suivants soient invités à comparaître:

- Canadian Paraplegic Association* et le *Canadian United Ostomy Association* (invités en même temps sous la rubrique des patients);
- Le professeur R.D. Fraser, Université Queen's;
- Association canadienne d'hygiène publique;
- Fédération des omnipraticiens du Québec*;
- Conseil consultatif canadien de la situation de la femme;
- Médecins de langue française du Canada*;
- Collège des médecins et des chirurgiens du Québec;
- Canadian Dietetic Association*;
- Victorian Order of Nurses*;
- Conseil canadien du développement social;
- Canadian Federation of Medical Students*;
- Association canadienne des optométristes;